

WORLD HEALTH
ORGANIZATION

ORGANISATION MONDIALE
DE LA SANTÉ

TWELFTH WORLD HEALTH ASSEMBLY

A12/VR/11
28 May 1959
28 mai 1959

DOUZIEME ASSEMBLEE MONDIALE DE LA SANTE

Provisional Verbatim Record	Comptes rendus in extenso provisoires
<p>ELEVENTH PLENARY MEETING <u>Thursday, 28 May 1959</u> <u>at 2.30 p.m.</u> Palais des Nations Geneva</p>	<p>ONZIEME SEANCE PLENIERE <u>Jeudi, 28 mai 1959</u> <u>à 14 h. 30</u> Palais des Nations Genève</p>

Acting President: Dr V. MARINESCO (Romania)
Président par intérim : (Roumanie)

Note: In this provisional record speeches in English or French are reproduced in the language used by the speaker, those delivered in another official language are given in English or French. The final record will be published in separate English, French and Spanish versions, each containing speeches in the original language or in translation.

Corrections to this provisional record should reach the Chief Editor, Official Records, World Health Organization, Palais des Nations, Geneva, Switzerland, by 6 July 1959.

Note : Le présent compte rendu provisoire reproduit dans la langue originale les discours prononcés en anglais ou en français; les discours prononcés dans une autre langue officielle sont traduits en anglais ou en français. Le compte rendu définitif sera publié en trois éditions distinctes (anglaise, française et espagnole), chacune reproduisant les discours dans la langue originale ou en traduction suivant le cas.

Les rectifications au présent compte rendu provisoire doivent parvenir à l'Editeur en chef, Actes officiels, Organisation mondiale de la Santé, Palais des Nations, Genève, Suisse, avant le 6 juillet 1959.

CONTENTS

	<u>Page</u>
1. Fifth Report of the Committee on Credentials	3
2. Fourth Report of the Committee on Administration, Finance and Legal Matters	3
3. Fourth Report of the Committee on Programme and Budget	19

SOMMAIRE

	<u>Page</u>
1. Cinquième rapport de la Commission de Vérification des Pouvoirs	3
2. Quatrième rapport de la Commission des Questions administratives, financières et juridiques	3
3. Quatrième rapport de la Commission du Programme et du Budget ...	19

1. FIFTH REPORT OF THE COMMITTEE ON CREDENTIALS
CINQUIEME RAPPORT DE LA COMMISSION DE VERIFICATION DES POUVOIRS

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Le premier point de l'ordre du jour est le cinquième rapport de la Commission de Vérification des Pouvoirs. J'invite le Président de la Commission, le Dr Clark, de l'Union Sud-Africaine, à venir à la tribune présenter ce cinquième rapport.

Dr CLARK (Union of South Africa): Mr President, fellow delegates, the Committee on Credentials, fifth report:

The Committee on Credentials met on 28 May 1959, under the chairmanship of Dr B. M. Clark, Union of South Africa. The Committee accepted the formal credentials of the delegation of Indonesia and the representative of Sierra Leone, entitling their members to take part in the work of the Health Assembly as defined by the Constitution of the World Health Organization.

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Y a-t-il des objections ? En l'absence d'objections, le rapport est adopté.

2. FOURTH REPORT OF THE COMMITTEE ON ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL MATTERS
QUATRIEME RAPPORT DE LA COMMISSION DES QUESTIONS ADMINISTRATIVES, FINANCIERES
ET JURIDIQUES

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Le second point de l'ordre du jour est le quatrième rapport de la Commission des Questions administratives, financières et juridiques. Ce rapport fait l'objet du document A12/17, qui a été distribué ce matin. Aux termes de l'article 51 du Règlement intérieur de l'Assemblée, il convient donc que le Rapporteur de la Commission donne lecture du rapport. J'invite le Rapporteur, M. Saito, à venir à la tribune donner lecture du rapport.

Mr SAITO (Japan), Rapporteur of the Committee on Administration, Finance and Legal Matters: Mr President, I have the honour to read the fourth report of the Committee on Administration, Finance and Legal Matters.

The Committee on Administration, Finance and Legal Matters held its twelfth and thirteenth meetings on the 26 May 1959.

It adopted the following resolutions for recommendation to the Twelfth World Health Assembly:

The first item: Amendments to the Rules of Procedure of the World Health Assembly. Mr President, I understand that the portions in parentheses are those which have been deleted and the portions underlined are those which have been added. I shall read it as amended:

The Twelfth World Health Assembly

ADOPTS the following amendments to its Rules of Procedure:

Rule 33 The main Committees of the Health Assembly shall be:

- (a) the Committee on Programme and Budget;
- (b) the Committee on Administration, Finance and Legal Matters. In addition to these two main committees, the Health Assembly may establish such other main Committees as it may consider necessary.

The Health Assembly, after consideration of the recommendations of the Board and the General Committee, shall allocate to such main committees appropriate items on the agenda.

The Chairman of these main committees shall be elected by the Health Assembly after consideration of the report of the Committee on Nominations.

Rule 62 When an amendment to a proposal is moved, the amendment shall be voted on first. When two or more amendments to a proposal are moved, the Health Assembly shall first vote on the

amendment deemed by the President to be furthest removed in substance from the original proposal, and then on the amendment next removed therefrom, and so on, until all the amendments have been put to the vote. If one or more amendments are adopted, the amended proposal shall then be voted upon. If an amendment to a proposal has been accepted by the original proposer, such an amendment shall be deemed to be an integral part of the original proposal and no separate vote shall be required thereon. A motion is considered an amendment to a proposal if it merely adds to, deletes from or revises part of that proposal. A motion which constitutes a substitution for a proposal shall be considered as a proposal.

Rule 65 When a proposal has been adopted or rejected, it may not be reconsidered at the same session unless the Health Assembly, by a two-thirds majority of the Members present and voting, so decides. Permission to speak on a motion to reconsider shall be accorded only to two speakers opposing the motion, after which it shall immediately be put to a vote. The correction of a clerical or arithmetical error in any document concerning a proposal which has already been adopted shall not be considered as requiring the reopening of the debate on such proposal by a two-thirds majority vote.

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Y a-t-il des objections? La section 1 est adoptée. Je prie le Rapporteur de continuer sa lecture en passant à la section 2.

Mr SAITO: Item 2. Agreement between the World Health Organization and the International Atomic Energy Agency

The Twelfth World Health Assembly

1. APPROVES the Agreement between the World Health Organization and the International Atomic Energy Agency;¹ and
2. REQUESTS the Director-General to sign the Agreement.

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Y a-t-il des objections sur ce point ? Des délégués désirent-ils prendre la parole à ce sujet ?

Je désire souligner que, aux termes de l'article 70 de la Constitution, page 18 des Documents fondamentaux et de l'article 67 du Règlement intérieur de l'Assemblée, page 112 des Documents fondamentaux, l'adoption d'accords entre l'Organisation mondiale de la Santé et des organisations et institutions intergouvernementales requiert la majorité des deux tiers des Membres présents et votants.

Je demande donc à l'Assemblée de voter. Ceux qui sont en faveur de la résolution sont priés de l'indiquer en levant leur carte. Ceux qui sont contre ? Abstentions ? Les résultats du vote sont les suivants :

Nombre de membres présents et votants	:	70
Majorité des deux tiers requise	:	47
Pour	:	70
Contre	:	0
Abstentions	:	0

La résolution est adoptée.

Mr SAITO: Item 3, Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies: Specification of categories of officials under Section 18 of Article VI of the Convention:

The Twelfth World Health Assembly,

Considering Section 18 of Article VI of the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies, which requires that each specialized agency will specify the categories of officials to which the provisions of that Article and Article VIII shall apply; and

Considering the practice hitherto followed by the World Health Organization and under which, in implementing the terms of Section 18 of the Convention, due account has been taken of the provisions of resolution 76 (I) of the General Assembly of the United Nations,

1. CONFIRMS this practice; and
2. APPROVES the granting of the privileges and immunities referred to in Articles VI and VIII of the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies to all officials of the World Health Organization, with the exception of those who are recruited locally and are assigned to hourly rates.

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Y a-t-il des objections ? En l'absence d'objections, la résolution est adoptée.

Mr SAITO: Item 4, Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies: Status of Accessions to the Convention and to Annex VII thereof:

The Twelfth World Health Assembly,

Having noted the relatively small number of Member States that have acceded to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies;

Noting that in the territories of the governments which have not acceded to this convention or are not already bound by a similar instrument there have been or may be difficulties regarding the legal status of the staff of the Organization and particularly of its project personnel; and

Recognizing that the best way to solve these difficulties would be the accession to this convention and its Annex VII by Members of the Organization,

1. URGES Members not yet parties to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies, or to instruments conferring similar privileges, to accede to this convention and to its Annex VII and, pending such accession, to accord to the World Health Organization by executive action the benefit of the privileges and immunities which this convention and its annex provide; and
2. REQUESTS the Director-General to invite Member States to take the appropriate action to provide the Organization with the necessary privileges and immunities.

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Y a-t-il des objections relatives à ce point ?

En l'absence d'objections la résolution est adoptée.

Mr SAITO: Item 5, Amendment to the Constitution - Increase in the Number of Members entitled to designate a person to serve on the Executive Board:

The Twelfth World Health Assembly,

Considering the proposal made by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning the increase of the number of persons designated to serve on the Executive Board;

Having examined the text of the amendments to Articles 24 and 25 of the Constitution communicated by the Director-General to Member States on 3 November 1958; and

Noting that the provision of Article 73 of the Constitution, which requires that proposed amendments to the Constitution shall be communicated to Members at least six months before consideration by the Health Assembly, has been duly complied with,

1. ADOPTS the amendments to the Constitution set forth in the Annexes to this resolution, and which shall form an integral part of this resolution, the texts in the Chinese, English, French, Russian and Spanish languages being equally authentic;
2. DECIDES that two copies of this resolution shall be authenticated by the signatures of the President of the Twelfth World Health Assembly, and the Director-General of the World Health Organization, of which one copy shall be transmitted to the Secretary-General of the United Nations, depositary of the Constitution, and one copy retained in the archives of the World Health Organization; and
3. FURTHER DECIDES that acceptance of the amendments to the Constitution set forth in this resolution under Article 73 of the Constitution, shall be effected by the deposit of a formal instrument with the Secretary-General of the United Nations.

Now may I turn to page 9 to read the English text under Annex B:

In Article 24 substitute the word "twenty-four" for the word "eighteen"; delete the whole Article 25 and replace by:

"These Members shall be elected for three years and may be re-elected, provided that of the twelve Members elected at the first session of the Health Assembly held after the coming into force of the amendment to this Constitution increasing the membership of the Board from eighteen to twenty-four the terms of two Members shall be for one year and the terms of two Members shall be for two years, as determined by lot."

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Y a-t-il des objections ? Des délégués désirent-ils prendre la parole ?

Aux termes de l'article 73 de la Constitution, page 19 des Documents fondamentaux, et de l'article 67 du Règlement intérieur de l'Assemblée, page 112 des Documents fondamentaux, les amendements à la Constitution font partie des décisions de l'Assemblée qui doivent être prises à la majorité des deux tiers des Membres présents et votants. Ceux qui sont en faveur sont priés de l'indiquer en levant leur carte. Ceux qui sont contre ? Abstentions ? Les résultats du vote sont les suivants :

Nombre de membres présents et votants	: 70
Majorité des deux tiers requise	: 47
Pour	: 67
Contre	: 3
Abstentions	: 0

La résolution est adoptée.

Mr SAITO: I shall read item 6 on page 13, Supplementary Budget Estimates for 1959:

The Twelfth World Health Assembly,

Having considered the report of the Director-General on advances from the Working Capital Fund in 1959 to meet unforeseen expenses relating to administrative and operational services costs not covered by the lump-sum allocation for this purpose from the Special Account of the Expanded Programme of Technical Assistance, additional requirements resulting from increases in the salary scales for General Services staff in Geneva, the increased pensionable remuneration of professional staff, post adjustment reclassifications and the suspension of minus post adjustments;

Having reviewed the Supplementary Estimates for 1959 submitted by the Director-General in the amount of \$ 662 366 to provide for an initial credit to the Headquarters Building Fund and for the reimbursement of the Working Capital Fund and the Executive Board Special Fund;

Having considered also the report of the Director-General on the availability of casual income;

1. APPROVES the Supplementary Estimates for 1959;
2. DECIDES to amend paragraph I of the Appropriation Resolution for 1959 (WH11.47) by the inclusion under "Part IV: Other Purposes" of an additional appropriation section, "Appropriation Section 10 - Headquarters Building Fund" and by the renumbering of "Appropriation Section 10 - Undistributed Reserve" under "Part V: Reserve" as "Appropriation Section 11 - Undistributed Reserve"; and
3. DECIDES to add to the Appropriation Resolution for 1959 (WH11.47) the following new paragraph:

"VIII. RESOLVES further to appropriate an additional amount of \$ 662 366 of which -

- (a) \$ 500 000 shall be added to Part IV: Other Purposes, Appropriation Section 10 - Headquarters Building Fund under paragraph I of this Appropriation Resolution as amended to provide for an initial credit to the Headquarters Building Fund;

(b) \$ 155 140 shall be used to reimburse the Working Capital Fund in respect of advances made in 1959 to meet unforeseen expenses; and

(c) \$ 7226 shall be used to reimburse the Executive Board Special Fund in respect of an advance made in 1958,

such appropriation to be financed from casual income available in addition to the amounts appropriated under paragraph III of this Appropriation Resolution, by transfer of the amount of \$ 33 270 from miscellaneous income and of \$ 629 096 from the cash portion of the Assembly Suspense Account."

Le PRESIDENT PAR INTERIM: Avant de voter sur la section 6, je donne la parole au délégué du Libéria qui désire intervenir au sujet de la section 5 concernant l'augmentation du nombre des Membres habilités à désigner une personne pour siéger au Conseil exécutif.

Mr LAWRENCE (Liberia): Mr President, excuse my asking for the floor, but the object of doing so was to explain my vote in reference to the additional members of the Executive Board. My delegation is quite in agreement with the increment in the members of the Executive Board from eighteen to twenty-four, but in so doing we should like to put on record that we believe that the distribution of this increment should be in keeping with the spirit and letter of the Constitution, and that is that there should be an equitable geographical distribution of the new seats.

Mr President, the members who supported and proposed the change in the Constitution stated very strongly that the reason why they wanted the change was because there had been a tremendous increase in the membership of the World Health Organization. My delegation agrees with that because it is quite true and we can

prove it from the records of our membership. But, Mr President, we think we should ask ourselves where the great majority of this increase has come from, and I think the records will show that it has been from the continents of Asia and Africa. For this reason, therefore, we feel that any increment in the membership of the Executive Board should certainly reflect itself in the representation of these two continents.

We do not want to recall what was said in committee, but those who were there know what I am speaking about; and therefore, Mr President, I am only taking this occasion to record on behalf of the delegation of Liberia that in voting for this amendment we did so on the understanding and in the belief and with the hope that the principles of justice and fair play in the minds of the members of the World Health Organization would, in the election of these new Members, see to it - as a gentleman's understanding and in order that there may be happiness and cordiality in our work, and to carry on that spirit which heretofore has marked the operations of the World Health Organization - that these new seats are allocated in such a way that one will go to each of the regions.

Le PRESIDENT PAR INTERIM: Merci, Monsieur Lawrence. Vos observations seront inscrites au procès-verbal. Le délégué du Ghana a la parole.

Mr GOKA (Ghana): Mr President, my delegation would like to support the distinguished delegate of Liberia and to reiterate that if there are to be six new members to the Executive Board each region - and I repeat each region - should have a fair and equitable share of this quota.

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Merci, Monsieur Goka; vos observations seront inscrites au procès-verbal.

Y a-t-il des objections sur la section 6 ?

Aux termes de l'article 67 du Règlement intérieur, qui a déjà été évoqué, l'adoption de cette résolution requiert la majorité des deux tiers des Membres présents et votants. Ceux qui sont en faveur sont priés de l'indiquer en levant leur carte. Ceux qui sont contre ? Abstentions ? Les résultats du vote sont les suivants :

Nombre de membres présents et votants	: 59
Majorité des deux tiers requise	: 40
Pour	: 59
Contre	: 0
Abstentions	: 9

La résolution est adoptée.

Mr SAITO: Item 7 of the report: Place of meeting of the Thirteenth World Health Assembly:

The Twelfth World Health Assembly,

Considering the provision of Article 14 of the Constitution with regard to the selection of the country or region in which the next Health Assembly will be held,

DECIDES that the Thirteenth World Health Assembly shall be held in Switzerland.

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Y a-t-il des objections ? En l'absence d'objections, la résolution est adoptée.

Mr SAITO: Item 8, Consideration of Amalgamation of Special Accounts into a Single Fund:

The Twelfth World Health Assembly,

Noting that the Executive Board called the attention of the World Health Assembly to the fact that establishment of a multiplicity of special accounts had certain disadvantages from an administrative point of view;

Having considered a report by the Director-General on the present status of special accounts; and

Believing that the establishment of a single fund should be the subject of further study,

1. REQUESTS the Director-General to submit to the Executive Board at its twenty-fifth session a further report on the amalgamation of special accounts into a single fund; and
2. REQUESTS the Executive Board to study this matter and to submit the results of such study, together with its recommendations, to the Thirteenth World Health Assembly.

Le PRESIDENT PAR ITERIM: Y a-t-il des objections? En l'absence d'objections, la résolution est adoptée.

Mr SAITO: Item 9, Renewal of the Contract of the Director-General:

The Twelfth World Health Assembly,

Recalling that the Tenth World Health Assembly, in resolution WHA10.31, decided that the agreement on the terms of employment of Dr Marcolino Gomez Candau as Director-General should be renewed for a period not to exceed five years from 21 July 1958, and requested Dr Candau to indicate whether he would accept the renewal of his contract and, if so, the length of the period he was willing to accept;

Recalling further that, on 22 November 1957, the President of the Tenth World Health Assembly and the Director-General executed an agreement in consequence of which Dr Candau would continue to serve until the Twentieth of July One Thousand Nine Hundred and Sixty; and

Considering that the Organization is embarking on a number of new and important activities which have been developed under the leadership of Dr Candau;

1. EXPRESSES its deep appreciation to Dr Candau for the competent and devoted leadership which he has provided to the World Health Organization;
2. BELIEVES that, to assure further successful development of the Organization, it is desirable that Dr Candau continue to serve as Director-General to the completion of the period foreseen in resolution WHA10.31;
3. DECIDES that the agreement on the terms of employment of Dr Candau shall be renewed for a period of three years from 21 July 1960;
4. RECOGNIZES that Dr Candau will wish to give consideration to this decision to renew his contract before deciding whether he is willing to accept it; and therefore
5. REQUESTS Dr Candau to communicate his decision to the President of the Twelfth World Health Assembly on or before 1 November 1959;
6. AUTHORIZES the President of the Twelfth World Health Assembly to sign the renewal of the agreement on the terms of the employment of the Director-General on behalf of the Organization; and
7. REQUESTS the President of the Twelfth World Health Assembly to communicate the decision of Dr Candau immediately to the Member governments and to the members of the Executive Board so that the Board will know whether it will be necessary to consider at its twenty-fifth session, in accordance with Article 31 of the Constitution, a new nomination for submission to the Thirteenth World Health Assembly.

(Applause - Applaudissement)

Le PRESIDENT PAR INTERIM: J'ai noté que vous venez d'adopter cette résolution par acclamations, à l'unanimité.

Je mets aux voix le rapport dans son ensemble. Pas d'observations? Le rapport est donc adopté dans son ensemble.

Je donne la parole au représentant de l'Agence internationale de l'Energie atomique.

Mr KAZANIEV (International Atomic Energy Agency) (translation from the Russian): Mr President, allow me to thank you sincerely for giving me the opportunity of speaking at a plenary meeting of your Twelfth Assembly on behalf of the International Atomic Energy Agency.

May I assure you and all the delegates to your Assembly that we of the Atomic Energy Agency well understand and highly appreciate the humane objectives and practical work of your Organization, which aims at uniting the efforts of all countries in order to use the achievements of world medical science and practice for the well-being of all people in the world and to make them available to all nations.

The International Atomic Energy Agency pursues the same aims as your Organization. It is working to unite the efforts of all countries towards the application of the greatest discovery of the twentieth century for the benefit of all, to ensure that the energy of the atom is used for peaceful purposes, and that it becomes a constructive force.

It is not yet twenty years since the energy of the atom was discovered, but we are witnesses of how the persistent efforts of human genius have already led to the application of atomic energy as a constructive force in many fields of human endeavour: in industry, in agriculture and in science, including medical research and medical practice.

The practical importance of the Agreement on co-operation between our two Organizations is to unite their efforts and the possibilities they offer in order to obtain maximum results in fulfilling those tasks with which they are faced.

The International Atomic Energy Agency has striven, from the very beginning of its existence, in October 1957, and is striving now, to develop its co-operation with various international organizations and to extend collaboration and mutual co-ordination of their activities. This is shown by the fact that the Agency has already concluded an agreement and is successfully co-operating with the United Nations and with such extremely important United Nations bodies as the Economic and Social Council, the Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation, the Expanded Programme of Technical Assistance, the Special Fund, the Administrative Committee on Co-ordination and a number of other bodies. In addition the Agency has agreements for co-operation with UNESCO, the International Labour Organisation, the Food and Agriculture Organization and the World Meteorological Organization, and is engaged in conversations with a number of other international organizations concerning the conclusion of agreements for co-operation with them.

You know, Mr. President, that under the terms of its Statute the Agency deals with various aspects of the use of atomic energy for peaceful purposes. Many of these aspects touch on the activities of your Organization also. It is sufficient to say that in accordance with its programme of activity the Agency embarked in 1958 on the training of 190 technicians and scientists connected with atomic energy in courses lasting from six months to six years. Twenty-seven of these 190 persons are being trained for practical work and scientific research on the use of isotopes in medicine.

In 1959 the Agency has increased its training of staff for the peaceful uses of atomic energy. The programme for this year envisages the training of 243

technicians and scientific research workers. It is planned that 46 of these will be trained in the use of isotopes in medicine.

Another aspect of the Agency's activities deserves attention. Its programme for 1959 envisages the carrying out of work on the application of isotopes in medicine, which the Agency has divided into four sections, namely diagnosis, the preparation of isotopes for therapy, therapy itself and medical research. The Agency is carrying out a whole series of other tasks and is in particular working out standards of radioactivity and health-protection and safety standards, as well as methods and regulations for the disposal of radioactive waste.

In view of the nature of the Agency's activities in regard to these problems, it was naturally eager to establish contact with your organization. A few months, therefore, after the foundation of the Agency consultation between our organizations began at Secretariat level concerning the possibility of concluding an agreement for the co-ordination of activity and the avoidance of undesirable duplication.

You know, Mr. President, that the General Conference of the Agency unanimously approved the text of that Agreement in October last. The conclusion of the Agreement is beyond doubt of great importance for co-operation between our two organizations. I should like, however, to draw your attention, Mr. President, to the fact that the Agreement undoubtedly requires from our organizations persistent day-to-day work together, and in our opinion only such work can satisfy the lofty objectives of the Agreement and create true co-operation.

The small amount of experience accumulated so far in the solving of certain practical problems of co-operation between our two organizations shows that they both correctly understand the spirit and meaning of this co-operation and can work successfully to solve problems of mutual interest.

3. FOURTH REPORT OF THE COMMITTEE ON PROGRAMME AND BUDGET
QUATRIEME RAPPORT DE LA COMMISSION DU PROGRAMME ET DU BUDGET

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Le troisième point de l'ordre du jour est le quatrième rapport de la Commission du Programme et du Budget. Ce rapport qui fait l'objet du document A12/18 et a été approuvé ce matin en commission et il a été distribué dans la salle de l'Assemblée avant la présente séance plénière. En conséquence, aux termes de l'article 51 du Règlement intérieur, il nous sera donné lecture du rapport comme précédemment.

J'invite le Rapporteur de la Commission, le Dr Thor Peng Thong, à monter à la tribune et à présenter son rapport.

Le Dr THOR PENG THONG (Cambodge), Rapporteur de la Commission du Programme et du Budget : J'ai l'honneur de présenter à l'Assemblée, le quatrième rapport de la Commission du Programme et du Budget.

La Commission du Programme et du Budget, lors de ses onzième, douzième, treizième, quatorzième et quinzième séances, tenues les 25 mai, 26 mai et 27 mai 1959, a décidé de recommander à la Douzième Assemblée mondiale de la Santé l'adoption des résolutions suivantes :

1. Assainissement

La Douzième Assemblée mondiale de la Santé,

Ayant examiné le rapport du Directeur général sur les travaux et réalisations de l'Organisation dans ses efforts pour aider les gouvernements en matière d'assainissement, ainsi que les propositions du Directeur général pour un programme ultérieur;

Reconnaissant que la fourniture d'eau saine en quantité suffisante aux habitants des collectivités constitue une mesure importante pour la protection et l'amélioration de la santé et une condition indispensable du développement économique et social;

Reconnaissant que l'organisation d'approvisionnements publics en eau exige la coordination étroite des efforts du personnel des services techniques, financiers et administratifs;

Considérant que l'un des principaux obstacles à la mise en construction rapide de systèmes d'approvisionnements publics en eau suffisamment abondants est la difficulté du financement, et que les ministères de la santé ne sont généralement pas en mesure de mettre sur pied par leurs seuls moyens des plans de financement de ces travaux; et

Considérant que certains gouvernements désireront peut-être mettre des fonds à la disposition de l'Organisation mondiale de la Santé pour fournir aux gouvernements des services consultatifs concernant la réalisation de programmes d'approvisionnements publics en eau, en plus des travaux financés au moyen du budget ordinaire de l'Organisation mondiale de la Santé,

I. 1. ENTERINE les principes et le programme exposés en termes généraux dans le Rapport du Directeur général; et

2. PRIE le Directeur général de collaborer avec les Etats Membres à des projets visant à fournir, en quantité suffisante, de l'eau saine aux habitants de leurs collectivités, et de poursuivre en outre l'étude des moyens de prêter assistance aux gouvernements, en procédant notamment à l'exploration des sources internationales existantes de prêts et autres fonds susceptibles d'être disponibles pour investissement dans les travaux en question.

II. RECOMMANDE aux Etats Membres

a) que, dans les programmes nationaux, la priorité soit donnée à la fourniture d'eau saine en quantité suffisante aux collectivités;

b) que, partout où les nécessités l'exigent, des conseils nationaux ou provinciaux des approvisionnements en eau soient créés et habilités à régler les divers problèmes juridiques, administratifs et financiers qu'implique un tel programme;

c) que toutes les ressources disponibles à l'échelon national et local en matière de fonds, de matériel et de services requis pour l'exécution de ce programme soient mobilisées;

d) que chaque pays où le besoin s'en fait sentir, crée un fonds de roulement pour l'octroi, aux institutions publiques locales, de prêts consacrés à l'organisation des approvisionnements en eau; et

e) qu'il soit pleinement tiré parti des fonds internationaux existants institués pour l'octroi de prêts.

- III. 1. AUTORISE le Conseil exécutif à accepter toutes contributions qui pourront être offertes pour aider les gouvernements à dresser des plans d'approvisionnements publics en eau, à en préparer l'exécution et à s'assurer toute autre assistance technique nécessaire en l'occurrence, le Conseil exécutif pouvant déléguer ce pouvoir à son Président;
2. PRIE le Directeur général de créer, en application des articles 6.6 et 6.7 du Règlement financier, un compte spécial pour les fins exposées au paragraphe III.1 ci-dessus;
3. DECIDE que les fonds du compte spécial seront utilisables pour contracter des engagements aux fins exposées au paragraphe III.1 ci-dessus et que, nonobstant les dispositions de l'article 4.3 du Règlement financier, le solde non utilisé du compte sera reporté d'un exercice financier à l'autre; et
4. PRIE le Directeur général de présenter séparément, dans le projet annuel de programme et de budget, les travaux dont le financement est effectué ou prévu au moyen du compte spécial et de faire figurer séparément dans le rapport financier annuel les opérations afférentes à ce compte.
- IV. PRIE le Directeur général de prendre les dispositions appropriées dans les programmes et budgets futurs pour permettre à l'Organisation de maintenir son rôle directeur dans l'exécution d'un programme mondial coordonné d'approvisionnements publics en eau et de fournir les services techniques et consultatifs nécessaires aux gouvernements.
- V. INVITE toutes les institutions multilatérales et bilatérales qui s'intéressent à ce domaine à coopérer avec l'Organisation mondiale de la Santé pour l'exécution d'un programme mondial d'approvisionnement en eau.

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Y a-t-il des objections ? Des délégués désirent-ils prendre la parole à ce sujet ? La résolution est adoptée.

Le Dr THOR PENG THONG : Deuxième résolution, Programme d'éradication du paludisme

La Douzième Assemblée mondiale de la Santé,

Ayant examiné le rapport du Directeur général sur l'état actuel de l'éradication du paludisme dans le monde, ainsi que les recommandations formulées par le Conseil exécutif dans sa résolution EB23.R62;

Notant avec satisfaction qu'un nombre croissant de pays entreprennent des programmes d'éradication du paludisme;

Reconnaissant que, par éradication du paludisme, il faut entendre l'arrêt de la transmission de la maladie et l'élimination du réservoir de cas contagieux par une campagne limitée dans le temps et exécutée avec un tel degré de perfection qu'à son achèvement il n'y ait pas de reprise de la transmission;

Se rendant compte que, pour mener un programme de ce genre à bonne fin, il est essentiel non seulement que les plans et la direction des opérations reposent sur des bases techniques solides, mais encore que l'administration et l'organisation soient hautement efficaces et s'appuient sur des mesures législatives appropriées; et

Se rendant compte, en outre, qu'indépendamment des problèmes existants, on peut s'attendre à rencontrer de nouveaux problèmes techniques qui exigeront la poursuite et l'élargissement de recherches coordonnées et d'études techniques, à la fois en laboratoire et sur le terrain,

1. DEMANDE INSTAMMENT à tous les gouvernements intéressés de veiller à ce que leur service central et leurs services périphériques d'éradication du paludisme disposent d'un mécanisme administratif adéquat qui permette de répondre aux exigences pressantes d'un programme ainsi limité dans le temps;
2. PRIE le Directeur général de mettre à la disposition des gouvernements, sur demande, les services administratifs spécialisés ainsi que les services consultatifs techniques indispensables; et
3. PRIE le Directeur général d'intensifier les recherches sur les problèmes de l'éradication du paludisme.

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Y a-t-il des objections ? La résolution est adoptée.

Le Dr THOR PENG THONG : Troisième résolution, Résolution portant ouverture de crédits pour l'exercice financier 1960

La Douzième Assemblée mondiale de la Santé

DECIDE d'ouvrir pour l'exercice financier 1960 un crédit de US \$18 113 760 se répartissant comme suit :

<u>Section</u>	<u>Affectation des crédits</u>	<u>Montant</u> <u>US \$</u>
PARTIE I : REUNIONS CONSTITUTIONNELLES		
1.	Assemblée mondiale de la Santé	227 050
2.	Conseil exécutif et ses comités	132 670
3.	Comités régionaux	100 400
Total de la partie I		460 120
PARTIE II : PROGRAMME D'EXECUTION		
4.	Mise en oeuvre du programme	9 714 900
5.	Bureaux régionaux	1 776 662
6.	Comités d'experts	218 920
7.	Autres dépenses réglementaires de personnel	3 129 056
Total de la partie II		14 839 538
PARTIE III : SERVICES ADMINISTRATIFS		
8.	Services administratifs	1 264 120
9.	Autres dépenses réglementaires de personnel	354 922
Total de la partie III		1 619 042
Total des parties I, II et III		16 918 700
PARTIE IV : RESERVE		
10.	Réserve non répartie	1 195 060
Total de la partie IV		1 195 060
TOTAL DE TOUTES LES PARTIES		18 113 760

II. Conformément aux dispositions du Règlement financier, des montants ne dépassant pas les crédits votés au paragraphe I de la présente résolution seront disponibles pour faire face aux obligations contractées pendant la période comprise entre le 1er janvier et le 31 décembre 1960;

Nonobstant les dispositions du présent paragraphe, le Directeur général limitera les obligations à assumer pendant l'exercice financier 1960 au montant effectif du budget établi par l'Assemblée mondiale de la Santé, à savoir les parties I, II et III.

III. Les crédits votés au paragraphe I seront fournis par les contributions des Etats Membres, après déduction :

- i) du montant de \$ 724 000 provenant du Compte spécial du programme élargi d'assistance technique à titre de remboursement
- ii) du montant de \$ 31 960 représentant les contributions des nouveaux Membres pour les années précédentes
- iii) du montant de \$ 441 040 représentant les recettes diverses disponibles à cet effet
- iv) du montant de \$ 27 000 rendu disponible par virement du fonds de roulement des ventes

Total	\$1 224 000
-------	-------------

Les contributions à verser par les Etats Membres s'élèvent donc à \$16 889 760.

IV. Le Directeur général est autorisé à opérer des virements entre les sections, sous réserve de l'assentiment préalable du Conseil exécutif ou de tout comité auquel celui-ci pourra déléguer des pouvoirs appropriés.

V. Quand le Conseil exécutif ou tout comité auquel il aurait pu déléguer des pouvoirs appropriés ne siège pas, le Directeur général est autorisé à opérer des virements entre les sections, sous réserve de l'assentiment écrit préalable de la majorité des membres du Conseil ou dudit comité. Le Directeur général informera le Conseil, lors de sa prochaine session, des virements opérés dans ces conditions.

VI. Nonobstant les dispositions du Règlement financier, le Directeur général est autorisé à imputer sur les crédits votés pour 1960 les dépenses - y compris les frais de transport - afférentes aux fournitures et au matériel qui auront fait l'objet de contrats avant le 31 décembre 1960 au titre des services d'opérations.

VII. En ce qui concerne l'impression des publications, le Directeur général est autorisé, nonobstant les dispositions du Règlement financier, à imputer sur les crédits votés pour 1960 le coût des publications dont le manuscrit complet aura été remis à l'imprimeur et reçu par celui-ci avant le 31 décembre 1960.

VIII. Nonobstant les dispositions du Règlement financier, le Directeur général est autorisé à imputer sur les crédits votés pour 1960 la totalité des dépenses afférentes aux consultants à court terme dont les fonctions n'auraient pas pris fin à la clôture de l'exercice financier.

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Y a-t-il des objections ? La résolution est adoptée.

Le Dr THOR PENG THONG : Quatrième résolution, rapport sur l'établissement du Fonds spécial par l'Assemblée générale des Nations Unies (résolutions 1219 (XII) et 1240 (XIII))

La Douzième Assemblée mondiale de la Santé,

Ayant examiné le rapport présenté par le Directeur général et les recommandations adoptées par le Conseil exécutif au sujet de la création du Fonds spécial par l'Assemblée générale des Nations Unies; et

Considérant les fonctions de l'Organisation mondiale de la Santé telles qu'elles sont énoncées dans sa Constitution,

1. DELEGUE au Conseil exécutif les pouvoirs nécessaires pour agir au nom de l'Assemblée mondiale de la Santé dans toute question concernant le Fonds spécial; et
2. AUTORISE le Directeur général à collaborer avec le Fonds spécial et à conclure avec lui des arrangements de travail pour la fourniture de services et pour l'exécution de projets sanitaires.

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Y a-t-il des objections ? La résolution est adoptée.

Le Dr THOR PENG THONG : Cinquième résolution, collaboration avec l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées et décisions de ces organisations qui intéressent l'activité de l'OMS

La Douzième Assemblée mondiale de la Santé,

- I. Ayant examiné le rapport du Directeur général sur la collaboration avec l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées et les décisions de ces organisations qui intéressent l'activité de l'Organisation mondiale de la Santé,

PREND NOTE de ce rapport.

- II. Considérant la résolution 1320 (XIII) adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies au sujet de registres du personnel scientifique et technique des pays peu développés;

Estimant que, tout au moins dans le domaine de la compétence de l'OMS, l'établissement et la tenue à jour de registres de cette nature se heurteraient à des difficultés pratiques considérables et exigeraient beaucoup de temps et des dépenses importantes; et

Notant que, dans le domaine de la santé, les bureaux régionaux de l'OMS se tiennent continuellement au courant des disponibilités en personnel scientifique et technique dont les services pourraient être utilisés en dehors du pays des intéressés,

1. ESTIME que dans le domaine de la santé les avantages à attendre de ces registres ne compenseraient pas les difficultés considérables et les frais qu'entraîneraient leur établissement et leur tenue à jour, et
2. PRIE le Directeur général de présenter ces vues à la vingt-huitième session du Conseil économique et social.

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Y a-t-il des objections ? La résolution est adoptée.

Le Dr THOR PENG THONG : Sixième résolution, résolution 680 B II (XXVI) du Conseil économique et social ; opérations rituelles

La Douzième Assemblée mondiale de la Santé,

Notant la résolution 680 B II (XXVI) par laquelle le Conseil économique et social invite l'Organisation mondiale de la Santé à entreprendre une étude sur la persistance des coutumes qui consistent à soumettre les filles à des opérations rituelles et sur les mesures prises ou projetées pour mettre fin à ces pratiques; et

Notant la résolution EB23.R75 adoptée par le Conseil exécutif à sa vingt-troisième session,

1. ESTIME que les opérations rituelles en question résultent de conceptions sociales et culturelles dont l'étude n'est pas de la compétence de l'Organisation mondiale de la Santé;
2. PRIE le Directeur général, au cas où l'étude envisagée par le Conseil économique et social serait entreprise par d'autres organisations, de fournir toutes informations de caractère médical en sa possession; et
3. PRIE le Directeur général de communiquer la présente résolution au Conseil économique et social.

Le PRESIDENT PAR INTERIM : Y a-t-il des objections ? La résolution est donc adoptée. Y a-t-il des objections en ce qui concerne l'adoption du rapport dans son ensemble ? Le rapport est donc adopté. Je remercie les Rapporteurs des deux Commissions, M. Saito et le Dr Thor Peng Thong.

Une photographie des participants à l'Assemblée va être prise à 16 heures sur l'escalier de la Cour d'honneur.

La prochaine séance plénière aura lieu demain à 9 h.30. La séance de clôture aura lieu demain à 11 heures. Etant donné que l'ordre du jour est épuisé, la séance est levée.

La séance est levée à 15 h.45.
The meeting rose at 3.45 p.m.